

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

光緒卅壹年歲次乙巳肆月廿陸日

第壹萬壹千七百號

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱準創自壹千八百八十年議集
資本金二千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬
圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬
圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於 日本東京 神戶
長崎 上海 遼陽 大連灣 北京 天津 牛庄
香港 孟買 英京倫敦 美國島約 舊金山 檀香山
法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生
理如蒙 賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將
貴商股戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算 日息週息貳釐算
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD., BRADFORD.

英 國 麗 華 染 坊 公 司



請認招牌

凡購魚肝油者宜擇眞司各脫之貨
有漁人者即眞貨也服之必有功效

正司各脫乳白魚肝油
包紙之外必貼有漁人負巨鯊魚之招牌

勿爲僞貨所騙

購司各脫之魚肝油者則於
而購別號肺部喉部及血液

諸病永無效驗

今日服食司各脫魚肝油則功效亦從今日始矣



臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月週息四釐算

三個月週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日

臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金銀壹千萬圓總寫字樓在美國烏約華分行在美京舊金山大埠 墨西哥 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架坡 孟買 等埠并設代理人於架刺吉打 仔打刺士 庇能 仰江 錫蘭 厦門 哥林堡 廣州市城 漢口 天津 淡水 安平 西貢 等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始意在推廣生意仰祈留意是荷

一茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算

英一千九百零三年 五月 廿七號
萬國寶通銀行啓

中國通商銀行告白

茲有貴夏屋宇物業在田土廳注册爲內地段第九十
九號△字份又內地段一千零八十六號△字餘份又
內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后
大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號
二百六十一號二百六十三號並亞利華士頓台之第
四號承二號典主之命將於早日當衆拍賣此業承上
手接揭買出其餘詳細遲日佈告
一千九百零五年 三月 十五號
二號典主所延律師堪士薩啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開
三個月期週息二釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號
一廿士
總司理人士勿轉匯

會伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼卽愈頭痛牙痛及面
部各痛亦藥到回春腰痛刺
以擦患處卽能奏效至於兩脅
胸膈如有痛苦及風濕等亦能
醫治各家皆宜購置一試以爲
方便各處藥房皆有寄售
大樽銀一元小樽銀半元



石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城丁未年開張以來專
運東安石訪請精巧工匠燒石成灰發沽四處起造屋宇
用此灰由開張至今消流不少如蒙中外仕商光顧請移
玉到德輔道中門牌四十四號二樓與洗善之面訂價甚相
宜此佈
光緒卅一年 四月十四日 隆記簪代理人洗善之囑白

貴重屋地出投

茲承典主命定期本年六月一號即中曆四月廿九日
三點交拍賣人 攬勿先生將內地段四百二十三號背
A及五百二十三號背臣A連上舊屋宇即堅道洋樓一間
名爲渣打門牌第五十一號該地共有二萬九千一百三十
八尺丁方有九百九十九年期管業每年地稅柴拾陸員陸
毛五仙如欲知該地詳細及投買章程請問本狀師或拍賣
人便知

一千九百零五年 五月廿六號

伊尹氏 狀師
夏士頓

貴重屋地投賣告白

茲承典主命定于本年西六月二號禮拜五日即華歷四月三十日下午三點鐘將下文所詳屋地交拍賣人倪勿先生在其該屋地就地當衆出投該地在田十廬註名為海地段第三十一號昔臣A之餘份連上蓋屋宇即皇后大道東門牌第八十六號八十八號九十號共有式千三百一十六尺丁方由政府發批營業有九百九十九年為限每年地稅銀四十元零五毫如欲知該業詳細及出投章程請問本狀師或拍賣人便知此佈
英華千九百零五年 五月 廿四號

九折諸尊請早日移玉
一覽便知
正月 拾三日啟

啫士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不
 至爲假冒者所愚該香水祇係省港啫士洋行代理餘無
 別家所知之
 英一千九百零五年 五月 十九號
 辛且啟

刊 印

March
229 MC

新闢行情日漲
星房虛昂停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千七百

請

論說

論法國中立不宜以空言搪塞

自前俄國艦隊既被波羅的海艦隊有東來之說各國之精於海軍者莫不以此為波羅的海艦隊之利權為要一有缺之即足生其障礙而俄之波羅的海艦隊遠涉重洋綿綿時日自載之煤糧度必不足敷給自其軍不能不沿海停泊而煤糧以濟其用者勢也然自波羅的海以達東方號稱俄國之港蓋不下數萬餘里中間所經之領事港灣頗多英法美德等國所領之屬地俄國蓋無一焉而凡俄國對於日俄之戰則已聲明各守中立按諸公法中立之國不得預聞兩國戰事不得助戰國力勢並不得便戰國之海陸軍在其所領屬地為作戰之準備戰國之艦隊即有迫於變故萬不得已而闖入中立地界者仍限以二十四點鐘內勒令離去一定之例各國所當共遵然則自西但東凡諸國所領屬之領事港灣必不能任俄艦停泊而煤糧故敢斷言之曰波羅的海若欲駛赴遠東非同時有數中立國破壞中立之接濟該艦隊殆無抵東之望此確論也既而該艦隊決計東行吾意各國素號文明確遵公法必能嚴守中立不稍假借自該艦隊出發以來多經各國屬地各國皆能嚴守中立如吾人意惟比者該艦隊行金蘭港灣延多日大艦煤糧日政府乃使駐法日公使照會法外部與之交涉旋得法外部照復謂自開俄艦駛近法領屬地之消息法政府即當照會各國水陸文武各員力守中立以飭其於海岸各處留心監視不便戰國之艦駛近嗣法外部以接其屬地官員報告謂該艦隊至前某日已無俄艦隻影該部乃復據情通報駐法日公使其表面觀之似法人固嚴守中立矣及細加探察乃知俄艦隊日來仍在法領屬地其所謂俄艦已去者蓋去此處而另入彼處往來移動終不離法屬之港灣近聞俄艦隊在法屬港灣不惟添添煤糧而已且行日在彼俟其第三艦隊駛來與之聯合共圖作戰計畫法人雖亦嘗聲言有必不許俄艦駛入所屬港灣添煤糧之語然以前事觀之彼於俄艦駛入所屬港灣添煤糧肯犯不韙違公法為之容隱其照復日本所云云者恐屬空言據塞則其日俄艦隊在其屬地海面聯合亦必為之容隱而所謂不許者殆亦屬空言據塞耳詎可深信乎哉然法亦素號文明之國也法人必不自壞中立而助俄艦增益戰禍斯已矣若猶欲保全其中立者此後亟宜盡其義務以實力從事庶不致牽動別國從中干涉也

羊城日聞

○南海縣所改良 南海縣內縣署自前督張香帥重建之後已為潔淨惟縣署所屬地狹人稠加以風爐沙災任意堆積薰蒸之氣最易傷人故年中瘧疾人犯不知凡幾新任南海縣胡明府思欲改良連日僱匠先將內外廳所犯人煮食地方建置一旁使其側一齊齊倉中內外則打掃整潔不若從前之臭穢矣

○所求免咎 岑大帥清釐庶獄委蔡別駕顧直刺李太令等按日詣番禺縣署限三月為期清理積案五日詳稟一次等情登于前報現明府會同各委員特行疏論稱書差役知悉署謂此次清厘積案乃大憲特別之舉與尋常例差虛

中外新聞

○應故事迥不相同各委員與本縣均有密切考成萬難敷衍塞責爾等務須共知此意振刷精神各房書亦須夙夜在公多僱書手勤辦稿件不可片刻稍延各差役則須照票行事拘傳原被犯証不得稍有逾限任意開延在大憲則重責印委在本縣則責重書差如能認真辦事無誤大憲督責期限便本縣得免於咎皆爾等書差之功本縣定當實按勤勞分別酬報倘賞以示獎勵如敢怠玩誤公定即斥革究辦賞罰分明悉聽自取此諭

○救時策徒托空言 舉人余崇熙昨以團練章程巡警不備併井救時策各節事具稟制府旋奉批謂募勇辦團已非本意省局為全省團練總匯之處尤未便募勇二千專辦沙所一處所議籌款各條均照的實辦法至救時策所論尤係空言惟所稱著匪林瓜五等有復向百花頭東園等處滋擾情事應由統巡水師督同營縣勇及沙團壯迅速嚴密搜捕務將林瓜四餘黨及各堂匪悉獲懲辦期絕根株勿任死灰復燃又署鄉里為要仰廣東營務處移行遵照摺三扣並發仍繳

○永遠監禁楊鴻鈞 湖北富源會匪楊鴻鈞前因會黨敗露逃匿來粵經某營弁偵知飭勇將楊捕獲解由營務處憲送提訊確供詳奉大憲判准永遠監禁已由處官於月之廿三日將該犯楊鴻鈞遞至南海縣監禁矣

○岑督對於禁工政見 美國黃華工條約將屆滿期粵滬各商聯名政府力爭并合籌對特辦法經見前報昨廣肇公所電請岑督援助當覆電謂電悉已轉電外部並乘使設法力爭冀將此約挽回惟國力久屈空言恐難補救必須官民合力使人知我有可畏之實或冀轉圜幸共圖之

○海南中立 中國某兵船督福林某前日由海口到港報稱前與黃埔水師學堂總辦謝翰章差同往查探是否俄艦停泊海南海面今知前者紛傳說謝是虛辭所有巡閱各炮船皆回報謂不見俄艦蹤跡伏波兵船現現巡檳榔林港魏總辦則仍留機日內所得之消息則俄艦早已遠去不必留矣

○辯白前語 中國大鏡開稅務司報云接督電謂各報紙日前傳說有中國國威受辱聚於離離門不遠之海島船中所載者必是犯戰禁之物以待波羅的海云因此特派委員查察一切今據稟回復云離離門不遠之新州離離處有漁船約二百餘艘聚集作嘯詭譎而已

○鄭京卿警告法人 擬設文武官弁於廣西邊境 探聞廣西邊防大臣鄭蘇龢京卿日前電達外部署謂龍州與法屬之安南接壤處有匪徒滋事法人每藉口保商屢次要求駐兵均經設法阻拒乃近聞該國擬於其地設立文武官弁辦理警務等事務乞電飭桂撫速委委員前往沿途各地體察情形酌量移官駐紮其地辦理交涉等事以免事端旁落等語外部已據電咨飭桂省督撫籌辦具覆云

○電爭西藏條約上國二字 西藏條約英使費係所開條款中有云英人認中國為西藏上國等語外部堂官以為上國二字向屬含糊此次條約應云英認中國為西藏之主國認西藏為中國之屬國故電達唐京卿問上國二字當時由英文繙譯出來究竟原文如何解法須要爭辯此二字云

○開辦商標事尚未議妥 外間傳說商標註冊一事因各

戰務要聞

○香港著名船務某公司二十四日接上海電言昨日有俄國戰艦十九艘并煤炭船等泊在上海附近之馬鞍山外此等消息於船務未免諸多窒礙於往來上海日本之船尤受其害因上海日本兩處之船隻業已停止往來今俄艦將至日本凡武治煤炭船已禁止出口現聞尚有煤炭船數艘在該港內禁不准駛行五月十六號俄艦由越南行時係在北緯十五度今忽聞俄艦已到上海在北緯之三十一度沿途往來各船未見其有北上之踪聞於十六號起程時戰艦可由台灣之東或由琉球與台灣等處之海面而至上海或從澎湖而至然取道台灣未免太險想必由台灣東方之巴時海道而上現俄艦既到上海不日可以交戰以其形勢言日人戰於北方尤勝在南方也俄人若往海參威先由日本海濱而過然後能往日如擊之尤利於在南方與俄想日本必以其舊法用魚雷攻其俄艦將來能否奏效不得而知○德輪亞刺于拿由砂倫半到港報稱會見波羅的海艦隊在楊子江口之馬鞍山外向北而去又據星基路打輪稱新二十四號

○戶工兩部裁吏消息 戶工兩部裁撤吏已有定議十五日以後即可出奏聞榮商書之書擬在飯銀內酌提若干為裁撤書吏之費但人數過多恐難遍及也

○牛莊商務 太晤士報十五日牛莊函言此處有中國商行多家因貨物積壓無銷路勢將逼倒據人衆揣測謂此等行必至倒閉因日商相繼貨物由青泥運上岸改裝火車運往滿洲內地較洋商之從牛莊運往者價值便宜也現下該處祇有日本市面而已

○太后捐款 意大利國在北京建立醫院一所聞太后曾撥銀萬兩以助之

○擄取軍火 旅順口之士多思路將軍未投誠之先俄軍多有將軍火等物擄落水中茲聞日本由沙詩河地方派有善泅水之人四百名竭力擄取

港事要聞

○通商銀行會議 昨日本港通商銀行聚會到議者陳泉柯斗南林福成吳理卿馮耀東陳曉雲余達才許順村葉建安諸君等數十人因接總行來電以本港通商銀行費銀利輕會議收放商情溫佐才觀察召集股東會議溫觀察隨將總行來函宣讀茲將原函錄下

佐才兄大人閣下履奉 尊電均已領悉港行撥資儲電港行六年共銀四十一萬七千元並無虧折等語當飭洋大班查帳據單開總行實只收過盈餘六年共銀三萬零二百兩而備本五十五萬元尚只照七厘官息總行付股東須八厘每年須為港行賠官息五千元六年共賠三萬元除去此項實止六年收得八千餘兩以五十萬之成重慶博此千餘金之盈餘為分行計不當停為總行計則當停也又額外二十萬元止六厘總行每年又須賠官息四千元六年須賠二十四萬元則港行不惟無盈餘與總行總行並為賠至一萬左右之官息矣 尊電謂銀行之有分行猶人之有手足兄弟等亦深明此理惟人之有手足者以其可收臂指之效也若手足無益於其身則譬如殘廢又何貴有手足哉 官保昨電謂 執事將舉一商董股東之得舉商董此應得之權利弟等亦深願得一可與商權之良友此事在前亦曾集議如以後香港港本來往額外皆可加至八厘官息以可便總行不至代賠而備本五十萬有切實可以作保之物業計一年可以交總行盈餘若干保無短絀弟等亦甚願與商若如現在情形則於總行害多利少想亦各股東之不樂從者也計銀行開股以來總行年年獲利而分行之壞事者則不止一處不止一人此節係執事辦理得法不至虧折總行所甚感佩者也港行幸而收帳得全而總行已賠官息一萬左右則議停辦當亦各股東之不至反對者也用敢詳陳 左右向祈 賜復教誨防辜無既專此順請 助祺不既

愚弟 王存善 李鍾廷 顧潤章 頓首

計呈帳單乙紙 隨將香港分行逐年收付盈餘核實數目繕呈 鈞鑒

光緒廿五年分收盈餘九八元貳千叁百三十兩零零一分
廿六年分收盈餘九八元貳千陸百五十五兩九錢四分
廿七年分收盈餘九八元壹千四百六十六兩二錢三分
廿八年分收盈餘九八元肆千五百五十二兩四錢三分
廿九年分收盈餘九八元壹萬肆千四百六十五兩五錢八分
三十年分收盈餘九八元壹萬叁千八百七十八兩四錢八分
共計收盈餘九八元壹萬四千六百九十七兩二錢四分
共計付虧耗九八元肆千四百五十二兩四錢三分
附付過虧耗外實計收盈餘叁萬零三百四十八兩八錢一分
總行付股東官息八厘收港行只七釐計每年賠貼壹厘應洋五千元
六年應洋叁萬元再除此項實計收盈餘八千餘兩
港行備本洋五十五萬元七厘
往來七厘
額外借款洋式十萬元大厘 此項總行每年須賠官

承頂告白

啟者香港中環加咸街門牌貳拾貳號樓下鄭允忠之瑞樓公煙烟燈全盤傢私什物牌照概項陳合成堂承受與東成堂承受准本月廿八日交易清楚日前承泰隆所欠各號賬項銀兩各等仍歸舊人自理與承受人無涉先此聲明以免後論 光緒廿一年 四月廿六日 承頂人 鄭允忠

告白

啟者瑞興承泰隆榮店今因生意不前願將傢私什物項與東成堂承受准本月廿八日交易清楚日前承泰隆所欠各號賬項銀兩各等仍歸舊人自理與承受人無涉先此聲明以免後論 光緒廿一年 四月廿六日 瑞興人 鄭允忠

富商光顧請至南北行街門牌九號本公司總局外
洋面保險則由代運諸君接辦商議 垂青是荷此佈
光緒三十年 四月 二十五日 三才閣
總局司事人 李友山 梁雪遠 謹啟

廣海樓上中西酒菜

竊以盤餐博酒... 乙巳年四月十三日

聲明告白

啓者日前元成發... 光緒卅二年四月廿二日

聲明告白

啓者本號日前揭用瑞興銀紙三千元正... 光緒卅一年四月廿二日

聲明告白

啓者日前怡興隆... 光緒卅一年四月廿一日

聲明告白

啓者本號日前揭用瑞興銀紙五千元正... 光緒卅一年四月二十日

聲明告白

啓者日前廣興號... 光緒卅一年四月十九日

出賃

結志街第十一號... 乙巳年五月十三號

請管倉

啓者本公司欲請管倉數名... 光緒三十一年四月廿一日

聲明廣告

啓者蒙各號光顧... 光緒卅二年四月十九日

聲明告白

啓者日前義順泰... 光緒卅一年四月廿二日

香港文咸街門牌五十三號恒茂泰謹啓

李占記

新到時款金表... 光緒卅一年四月廿二日

敬送核症藥水告白

啓者香港西營盤... 光緒卅一年四月十四日

告白

啓者本港如有極貧之家... 光緒卅一年三月廿五日

特別廣告

胡天然醫生現遷寓... 光緒卅一年三月廿五日

寶後慈航

儒醫吳寶航先生... 光緒卅一年四月十二日

告白

啓者本號藏有頂好... 光緒卅一年四月十二日

青洲棉絲有限公司

棉絲... 光緒卅一年三月一號

利呢素雀巢牛奶

啓者英美兩國所製之雀巢牛奶... 光緒卅一年三月一號

NESTLE'S CONDENSED MILK

三十二名貨至美而價廉... 光緒卅一年三月一號

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院... 光緒卅一年三月一號

全安保險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本... 光緒卅一年三月廿九日

聲明告白

啓者兩月前有某經紀... 光緒卅一年四月初八日

廣

BURMAH OIL COMPANY LTD... 光緒卅一年四月廿六號

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔... 光緒卅一年四月初九日

先施公司

啓者本公司同人... 光緒卅一年四月初九日

上好金銀時錶發售

啓者本行常有新到各款金銀時錶... 光緒卅一年七月初一日

香港代理人屈臣氏大藥房

啓者本藥房... 光緒卅一年七月初一日

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員... 光緒卅一年七月初一日

乙巳年肆月廿陸日
香港華字日報附錄

限三日包醫止瀉 限日愈陰陽大瘡 限三日包消疔瘻
限廿日包脫痔漏 限三日包愈鵝喉 限廿日包愈爛鼻
限七日除熱退膜 限廿日消癰瘋凸 限七日好紅腫眼
限廿日包消瘰癧 限七日包愈疔疔 限七日止面虫行
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有審人絕齒
則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

屏開處總管出怒問何故首僕曰各處遍搜不見逃犯恐隱匿公相或夫人臥房總管怒曰汝病瘋耶公相今日方消病假晚上又應酬勞苦此刻正在洗浴浴畢便安寢明朝入朝辦公吾斷不許汝輩驚擾之也首僕垂首不語李亦免冠謝過轉步欲行忽聞有聲由遠而來曰柯道任諸人盡職辦事勿阻之首僕舉首大喜曰總管聞之否柯道曰既公相恩准汝等可隨我進盡點諸燈同行各處可也李隨入不敢如別室任意搜查搬移家具只歛手照例巡行經一書房一技藝房一烟酒室乃入臥房房後一白石浴室門忽半開一人露半面問曰逃犯仍無踪跡乎李急免冠深深鞠躬答曰公相恕罪犯人仍未得總管怒謂李曰公相之臥房已到汝尚敢有此巨胆欲到夫人臥房否李鞠躬連稱不敢浴房內有聲曰柯道休盛氣責人彼已竟夜勞苦可命人以酒肉享之諸僕引李下樓欲帶往僕人膳堂內飲食李固辭出府時晨光已熹李覺出身傳

第八回

六九

香港華字日報刊
複刻必究

微矣李到街上行動如醉人垂首不知所之念自己以性命相許保五月不至走脫今竟遁形如鬼物何以對式府官行不十數武忽聞人間曰李君事體如何李猛醒舉首見甲善立其前李長吁曰去如黃鶴矣吾不知何以對式府官甲曰此猶其次所最難堪者支羅之譏笑耳李曰吾雖失去正犯然已擒獲幫兇失一得一彼亦未能盡情取笑也且所捉者乃屢敗我計之人是五月之牙爪式府官善於勘問何難得彼真情想牙爪已去正身不久必復就獲也言至此怒目切齒歷歷有聲又握雙拳向空亂指旋又言曰請隨我往分局一見幫兇且看彼見我作何言也

第八回終

敬送新書

設局已閱兩年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴力是電帶之始即從來出售於遠東及中國者亦以此爲最先須眞療疾防患自然無害此金之後不須佩用矣山思自所著天然健體一書增訂改良爲電學嚴密之水詳言天然之法能醫百病又述電氣如何發見並有握要良言示老少男婦請將姓氏里居城鎮自然寄送不索分文漢文電帶價目另辦書內如欲取閱者請向山街士里居誠達自便私託筋肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便急瀉陽痿骨酸痛風濕四肢麻木諸症失陷頭痛血崩子宮虛弱經胎前產後小產血不調過勞酒色過度淫經後腹脹月經不調過勞酒色過度淫煙癆瘵等患甚而險怪癱症藥石無靈者電帶亦可奏效

證書

山何電氣公司主人鑒
 來函並承寄下純
 以此等症身居美
 頭等由本部具見
 驗等由衛生部具
 巧於衛生療病之
 慰茲該帶如法試
 需購買人具印
 當照繳單此布
 富照繳單此布
 兩廣總督部堂岑
 山何電氣公司主人鑒
 來函並承寄下純
 以此等症身居美
 頭等由本部具見
 驗等由衛生部具
 巧於衛生療病之
 慰茲該帶如法試
 需購買人具印
 當照繳單此布
 富照繳單此布
 兩廣總督部堂岑

○本公司早九點開門至下午五點止如欲 光顧祈請 寶臨
倘附絨來請寫明姓氏里居爲
○倘函取新書請聲明得閱此報
光緒卅一年 元月 廿九日
香港中環皇后大道大鐘樓對門
牌卅四號角頭二樓山甸電氣公司

在山泉詩話

侯官林香溪先生（昌彝）閩海經師嶺南山長先祖社友
先君之師也先生論詩上下千古一空倚傍其論粵東三家
詩有挑子藥亭配二樵句所著衣隱山房集海天琴思錄射
鷹樓詩話皆傳播海外余童時得觀海天琴思圖蓋先生與
何子貞太史遇于廣州圖繪子貞美少年高坐彈琴先生以
白頭老叟旁立傾聽聆誌知音也題者數十人而陳蘭甫京
卿一律最工謹錄于此奉作典型人間師弟尋常有難得同
時享盛名况復老來重聚首喜從客裏話平生茫茫大海乘
浮意穆穆春風鼓瑟情我亦有琴彈不得成連去後變秋聲
（自注調程春海師）

緑水園隨筆

番禺羅雪谷山人（清）壯游萬里名動公卿然性高尙不屑干求昔長樂初將軍留守廣東彭剛直提兵至粵與雪谷文酒往來人無嘗議雪谷精指畫與酬落筆疾如風雨也今年已七十雙目失明高隱橫沙村中楊建勳直刺曾過訪之雪谷飲與尙豪酒後度曲聲達戶外家中有小圃花竹楚壁上猶懸劉忠誠公（坤一）贈聯云
山中獨鶴海外遨鴻一生文翰自娛指法盛傳今絕藝
粵嶺驪歌吳江細記廿載知交莫逆心香遙祝古稀年

又克勸郡王聯

天下名山雙眸覽遍
人間妙境一指揮成
又彭剛直公（玉麟）聯云
詩酒是生涯羅浮有夢成仙蝶

形骸類放浪
雪谷自題長聯

爲遊客爲狂士爲散人三十年汗漫歸來課業從新爲老圃
愛詩畫愛花木愛山水數萬里覽觀幾遍退居依舊愛吾廬

奉題蘭史先生

○本號官紳商民捐助東華醫院分局費用芳名列

廟生興記

萬隆	耀記	東安	合利	聯發興	永興	全記	廣
祥發	全珍	寶興	均安棧	三興居	福棧	泰昌隆	
富昌	同益居	冠珍	廣洪生	合記	亮記	德來	
天南和	日多	勝隆	均合	泰茂	廣福	吳福	

尚假者家之

凡藥不愈者
 請不妨一試
 庶和堂創製
 白濁各症
 萬應仁壽

鋼筋鐵板大小鋪

鍊水銀鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商船務
移 玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年 五月初四日 和發號謹啓 旦

[illegible]

10

德記 勝昌 神記

齊配 尹祥 兩就 合隆棧 興記 裕德 泰和
牲 福生 巨興 銓記 謝昌和 大源 德順 德昌
勝興 昇記 潤記 康泰 林記 福泰 福興
言 通泰 厚利 惠利 照利 開利 鴻泰 順合

翟祥 鴻記 炳記

同京以與

啓者本拍賣人承干諸道中第二十五號及二十六號摩西

拍賣

根利 勝利 培配 容利 錫配 發配 每拍

二點鐘在都參利街本

拍賣房將該行現做之生意連全數貨物招牌一單出投拍賣章程槥落後即交買價三份一餘銀則於一千九百零五年六月十四號或已前交清此佈
一千九百零五年 五月廿七號 拍賣人攬勿羅啟

鹿角酒店告白

雪也訪電

本酒店自甲辰改員以來家私精良房舍光潔招呼安妥價值相宜西菜固佳華饌尤勝久為中西士商推許茲自英本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街各開餐樓以應華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜點各式餅食諸君如欲另上二字者請向道司可以換得致熱心

光顧任意採擇另有上等客房附設以便採辦至結帳時
 除外賣亦可請留意焉

新癰發
上好計油每箱淨重一百四十磅
價銀一十七員
癰發白臭粉每箱淨重一百磅價銀八員
光緒卅一年四月廿二日
香港廣合酒店

新到月波與金

油計靚
 粉臭白
 行

貴客光顧請到本號面議
 香港中環蘭桂坊十八號
 廣生號謹啟

薄荷水發客
 來至月頭期生

省城大新街大厝隔兩間

上海香港置業有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十

爲

四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在

上海置有洋樓五十一間亦准附入由前五年批計獲
得人股份無論多寡雖一股份亦准附入由前五年批計獲
在一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其
足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳中
地各埠以冀士商就近附股按期照供其詳細章程請向土
來記

道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知
香港總理西人益富柯蘭尼

乙巳年 正月初六日
分局代理人 胡炯堂

不論男婦傳染花柳酒淫敗精五淋各症均能治之

八馬路壹百九十九號門牌近中環九仔冷 監製人吳鑑清啓

1

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and small dark spots, possibly due to age or handling. The left edge of the page shows the binding structure, including what appears to be a metal clip or staple used to hold the page in place. The overall tone is warm and slightly off-white.

維
志

織記 元亨利 榮盛 謙昌 德記 勝昌 禮
齊記 尹祥 雨就 合隆棧 興記 裕德 泰和

1

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and small dark spots, possibly due to age or handling. The left edge of the page shows the binding structure, including what appears to be a metal clip or staple used to hold the page in place. The overall tone is warm and slightly off-white.

維
志

織記 元亨利 榮盛 謙昌 德記 勝昌 禮
齊記 尹祥 雨就 合隆棧 興記 裕德 泰和

往上海日本各埠往來船期表

本公司開辦往來各埠船期表如下：
往上海日本各埠往來船期表

往上海	往日本	往各埠
○高麗 准五月十一日開行	○高麗 准五月十一日開行	○高麗 准五月十一日開行
○西伯利 准六月初四日開行	○西伯利 准六月初四日開行	○西伯利 准六月初四日開行
○蒙古 准六月十六日開行	○蒙古 准六月十六日開行	○蒙古 准六月十六日開行
○差拿 准六月廿六日開行	○差拿 准六月廿六日開行	○差拿 准六月廿六日開行

本公司開辦往來各埠船期表如下：
往上海日本各埠往來船期表

本公司開辦往來各埠船期表如下：
往上海日本各埠往來船期表

本公司開辦往來各埠船期表如下：
往上海日本各埠往來船期表

本公司開辦往來各埠船期表如下：
往上海日本各埠往來船期表

本公司開辦往來各埠船期表如下：
往上海日本各埠往來船期表

本公司開辦往來各埠船期表如下：
往上海日本各埠往來船期表

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭	往廈門	往淡水
○符理佐 准五月初二日開行	○符理佐 准五月初二日開行	○符理佐 准五月初二日開行
○普台士 准五月初二日開行	○普台士 准五月初二日開行	○普台士 准五月初二日開行

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭	往廈門	往淡水
○符理佐 准五月初二日開行	○符理佐 准五月初二日開行	○符理佐 准五月初二日開行
○普台士 准五月初二日開行	○普台士 准五月初二日開行	○普台士 准五月初二日開行

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

往汕頭廈門淡水

乙巳年肆月廿肆日禮拜陸入口船開

英國火船	名加路士	由李華營星架坡載來雜貨
荷蘭火船	名支拿士	由孟家室載來雜貨
法國火船	名周泰	由寶角載來米
英國火船	名海澄	由福州廈門汕頭載來雜貨
英國火船	名春生	由鎮江載來米
中國火船	名廣利	由上海載來雜貨

英 國 郵 船 名 蘇 州 准 于 閏 月 廿 柒 日 正 午 開 行 往 上 海 日 本 煙 香 山 檳 榔	英 國 郵 船 名 伊 拿 士 西 文 准 于 閏 月 廿 柒 日 正 午 開 行 往 西 貢 星 架 坡 庇 能 孟 買 哥 倫 坡	英 國 郵 船 名 高 蘭 准 于 五 月 拾 壹 日 正 午 開 行 往 上 海 日 本 煙 香 山 檳 榔	英 國 郵 船 名 庫 路 打 準 伍 月 初 壹 日 正 午 開 行 往 高 叻 庇 能 哥 倫 坡 孟 買	德 國 郵 船 名 巴 仁 准 于 五 月 初 五 日 正 午 開 行 往 星 架 坡 庇 能 哥 倫 坡 孟 買	英 國 郵 船 名 急 秋 准 于 五 月 廿 肆 日 正 午 開 行 往 上 海 日 本 煙 香 山 檳 榔	英 國 郵 船 名 西 伯 里 亞 准 于 閏 月 初 肆 日 開 行 往 上 海 日 本 煙 香 山 檳 榔	英 國 郵 船 名 蒙 古 准 于 陸 月 拾 陸 日 正 午 開 行 往 上 海 日 本 煙 香 山 檳 榔	英 國 郵 船 名 惹 拿 准 于 陸 月 廿 陸 日 正 午 開 行 往 上 海 日 本 煙 香 山 檳 榔
--	--	--	--	---	--	--	--	--

往雪梨新金山等○火船比連士昔機士文 肆月廿柒正午開行
往雪梨新金山等○火船長沙 五月初柒日開行

往海防	火船香港	廿陸	日	下午	開行
往廣州	灣赤坎	廿陸	日	下午	開行
往鎮江	火船意打架	廿陸	日	下午	開行
往海防	火船柯路士甸	廿陸	日	下午	開行
往海口	北海	廿陸	日	下午	開行
往石叻	哥林保買	廿陸	日	下午	開行
直往神戶	火船飛馬	廿陸	日	下午	開行
往青島	烟台	廿陸	日	下午	開行
往廈門	石叻	廿陸	日	下午	開行
往上海	日本	廿陸	日	下午	開行
往汕頭	廈門	廿陸	日	下午	開行
往汕頭	廈門	廿陸	日	下午	開行
往寧波	上海	廿陸	日	下午	開行
往汕頭	火船	廿陸	日	下午	開行
往烟台	牛庄	廿陸	日	下午	開行
往上海	火船	廿陸	日	下午	開行
往天津	火船	廿陸	日	下午	開行
往宿務	伊路	廿陸	日	下午	開行
往安南	西貢	廿陸	日	下午	開行
往小呂宋	火船	廿陸	日	下午	開行
往神戶	橫濱	廿陸	日	下午	開行
往星架坡	虎能	廿陸	日	下午	開行
往神戶	橫濱	廿陸	日	下午	開行
往汕頭	廈門	廿陸	日	下午	開行
往上海	日本	廿陸	日	下午	開行
往海口	北海	廿陸	日	下午	開行

往八打威	三仔冷	孟家室	火船支華	廿捌日下午開行
往四厘至	聖理閣	孟家室	火船支華	廿捌日下午開行
往廣州灣	雷州赤坎	蘭州	火船海甸	廿捌日開行
往鎮江	火船呂地亞			廿捌日開行
往島約	火船沙蘭美			廿捌日開行
往星架坡	巴刺巴三	巴冷井里文	火船仲美	廿玖日開行
往上海	火船湖北			廿玖日開行
往上海	火船恒生			廿玖日開行
往烟台	天津	火船宜生		叁拾日下午開行
往上海	火船鳥比亞			叁拾日開行
往星架坡	三仔冷	洞厘至	火船顯生	叁拾日開行
往小呂宋	火船隆生			叁拾日開行
往汕頭	廈門淡水	火船符理佐		五月初一號早開行
往拿士打	担英京曼清	火船順德		初肆日開行
往拿士打	担英京曼清	火船加路渣士		初肆日開行
往英京曼清	火船邊摩			初肆日開行
往雪登	新金山	火船衣士頓		初捌日開行
往神戶	橫濱	味倫轉駛	花震內地	火船亞刺士尼
往長崎	神戶	橫濱	多利些路等	火船美利萊大
往島約	火船那保			拾叁日開行
往暹羅	西貢	市倫打古魯	秘魯等	火船卡符令
往石叻	島約	火船堅尼北		約拾捌日開行
往日本	城多利些路	打甘蘇	火船楊士	拾玖日開行
往日本	城多利些路	打甘蘇	火船皮羅亞地士	廿捌日開行
往日本	城多利些路	打甘蘇	火船梳勿	陸月初拾日開行
往日本	城多利些路	打甘蘇	火船地利文	柒月初捌日開行

新沙宣	沽十號	孟米	紗五十包	一百廿二員	本
又	十六號	孟米	紗五十包	一百零七員	本
義記	沽十號	孟米	紗五十包	一百零八員	本
參核	沽十號	孟米	紗五十包	一百一十二員	本
又	十二號	孟米	紗五十包	一百一十六員	本
衣布	沽十號	孟米	紗五十包	一百一十三員	本
又	十二號	孟米	紗五十包	一百一十五員	本
錫刀	沽廿號	孟米	紗五十包	一百一十五員	本
長裕	沽白藤	肉廿包		十員零二	本
又	沽雷州	粉卅包		二兩八錢	本
又	沽沙藤	三百把		四員一毫	本
又	沽煙葉	二百包		六員	本
廣南	沽魚干	員五箱		四十八員	本
又	沽牙擦翅	十包		四十二員	本
又	沽柴魚	五十札		三十三員	本
又	沽竹葉	尤十包		三十五員	本
厚昌	沽豆尤	十包		二十九員	本
又	沽排尤魚	廿包		廿六員五	本
又	沽淨翅	二包		七十五員	本
又	沽煙干	十箱		二十五員	本
裕和	沽竹葉	尤七箱		卅五員	本
又	沽大山	魚九十包		廿八員二	本
又	沽排尤魚	十包		廿六員五	本
又	沽川耳	五板		八十五員	本
又	沽百合	五箱		廿二員五	本
又	沽柴魚	十箱		十四員八	本

○省城米市如常

○新絲烟價發于壹圓
○新姑烟價發于零陸拾五員
○舊絲新白皮管干貳百員
○新白皮管干總百員

○亞公烟價 貳員
○舊姑烟價 貳員
○貳冬管干貳百五拾員
○貳冬管干 貳百陸拾員

○乙巳年	正月廿肆日	禮拜陸	金銀價行情列	縮零壹式五
跟英京電報	壹零拾五陸式五	勞卑銀	壹肆式柒伍	
跟英京即票	壹零拾陸式五	孟米壹拾天單	照上計	
即期司連票	壹零拾柒式五	日本電報	玖式柒五	
叁拾天司連票	壹零拾捌壹式五	日本三十天單	玖肆式五五	
陸個月司連票	照叁拾天價	日本紙單	玖肆式五五	
三個月司連票	壹零拾捌柒五	石叻報電	加水五拾五員	
四個月司連票	照叁個月價	雜紙每千	加叁拾柒員五	
即期佛洽單	式叁捌	八勿威電報	壹壹叁柒五	
勞卑電報單	壹肆壹	隨舊山即單	肆五捌柒五	
勞卑電報紙	壹肆式五	附舊山電報	肆五捌柒五	
上海電報	壹肆式五	大花旗紙單	肆陸叁柒五	
生銀	壹肆式五	大花旗紙單	肆陸壹式五	
買	式陸玖叁柒五	照禮拜肆	縮五柒五	

[illegible]

船頭電音
 ○花旗輪船公司火船名蒙古廿壹日已安抵舊金山
 ○順風洋行火船名尼今美地廿壹日由破倫剛行約五月廿肆日到港
 ○宜公司火船名勞比廿肆日由小呂宋剛行約廿陸日到港
 ○昌興公司火船名亞甸仁廿肆日下午由上海開行開往長崎
 ○宜公司火船名得教士丹廿叁日由小呂宋剛行約廿陸日到港
 ○招商局火船名致遠廿肆日由上海開行廿柒日到港
 ○宜公司火船名施厚沙叁月初玖日由島嶼開行來港
 ○中華輪船公司火船名卡付令初叁日由暹羅國市荷打古魯開行來港
 ○火船名文尼加拾叁日由星架坡開行約拾玖日到港
 ○好時洋行火船名支拿汁拾陸日由吉靈奴蘇開行經廈門汕頭約廿陸日到港
 ○德昌公司火船名南生拾捌日由架刺吉打開行經石叻約初叁日到港
 ○昌興公司火船名印度皇后拾玖日由暹羅華開行經日本來港
 ○寶沙宜行火船名施嗎加廿壹日由星架坡開行約廿陸日到港
 ○花旗輪船公司火船名葛麗式拾早由橫濱開行經各埠來港
 ○法國郵船名加列瑞年廿伍日由西貢開行約廿陸日到港

輪船往大呂宋

啟者本公司茲有堅固快捷輪船名卡付令准於五月拾三日由港開行往墨西哥國市倫打古魯卑頭較內地各處及秘魯加刺天等埠 貴號有客貨附搭祈早日到本公司掛號為禱下期慎頓船七月初八日開行此佈

光緒卅一年 四月 十三日 中華輪船公司謹啟

光緒貳拾壹年 歲 月 廿 陸 日 此紙由香港傳字日報刊